

COMMUNIQUÉ



FONDATION EUROPÉENNE

pour l'amélioration des conditions de vie et de travail

Adoption du nouveau programme

L'adoption du programme de travail annuel a occupé une place prépondérante dans les débats de la 61^e réunion du Conseil d'administration de la Fondation qui s'est tenue le 12 novembre.

Eric Verborgh, directeur par intérim, a présenté le projet de programme de travail 2000 aux membres du Conseil. Il a souligné l'objectif de consolidation des recherches actuelles et la nécessité de parvenir à une conclusion en termes d'investissements, et a présenté les nouvelles initiatives introduites au programme.

En ce qui concerne le travail à venir, M. Verborgh a précisé que le programme de l'année 2000 reprend les thèmes et initiatives politiques majeurs de l'UE, en particulier les mesures relatives à l'emploi, la modernisation de l'organisation du travail, l'intégration positive des développements survenus dans le domaine des nouvelles technologies de l'information, les programmes sociaux liés à l'âge, le sexe et l'égalité des chances face à la vie et au travail, ainsi que le développement durable.

Le programme de travail annuel a été adopté par le Conseil après un débat

approfondi et un examen attentif des propositions de projet.

Le Conseil a également reçu un rapport d'activité sur l'évaluation

intérimaire de la contribution de la Fondation jusqu'à présent, aux six défis identifiés dans le programme 1997 – 2000, à savoir l'emploi, l'égalité des chances, la santé et le bien-être, le développement durable, la cohésion et la participation sociales. Ce rapport comprend un résumé des conclusions et des résultats principaux et présente les produits les plus importants résultant des projets, c'est à dire les publications relatives aux travaux de recherche, les bases de données, les conférences et les autres supports de diffusion des informations recueillies, ainsi qu'une évaluation générale de l'impact et des résultats.

Le Conseil a également adopté le projet de programme des événements qui seront organisés à l'occasion du 25^e anniversaire de la création de la Fondation.

Le partage des profits

Des Geraghty, vice-président du SIPTU, le syndicat le plus important d'Irlande, a déclaré lors d'une conférence organisée à Dublin, conjointement avec le *European Centre for Employee Share Ownership* [le Centre européen pour l'actionnariat des salariés], le *National Centre for Partnership* [Centre national pour le partenariat] et la Fondation, que des dispositions appropriées devaient être prises en matière de participation financière, afin de satisfaire les besoins des employés. Au cours de la conférence présidée par Malcolm Hurlston, président du *European Centre for Employee Ownership*, Erik Poutsma, de la Nijmegen University et Roger Sjostrand, représentant de l'ETUC, ont présenté la situation en Europe.



Le Ministre, M. Charlie McCreevy, avec M. Des Geraghty, SIPTU (à droite) et M. Hubert Krieger (à gauche), Fondation Européenne, lors de la conférence sur la participation financière.

Selon M. Sjostrand, la participation financière devrait compléter d'autres formes de participation des travailleurs; elle devrait être introduite par voie de négociation et contribuer à l'augmentation des revenus. À la fin de la conférence, M. Charlie McCreevy, le ministre des finances irlandais, a déclaré qu'il existe un consensus général au sujet des bénéfices que la participation financière des salariés peut engendrer; cependant, le défi qui se présente aux gouvernements et aux partenaires sociaux consiste à élargir et développer ce concept, de façon à ce que toutes les parties concernées puissent en profiter.

Dans ce numéro

Les stratégies actives pour une main d'œuvre vieillissante ● Les CEE en ligne ●

● Les femmes et la sécurité sociale ●

Catalogue No. SY-AA-99-012-2A-C

L'âge dans l'emploi

La promotion du maintien en activité, du recyclage et de la réintégration de la main d'œuvre vieillissante implique une réorientation fondamentale des politiques publiques actuelles, de la culture des organisations du travail, et des mentalités en général, y compris de l'attitude des salariés plus âgés eux-mêmes. La conférence organisée sur ce thème à Turku par la Fondation et la présidence finlandaise a connu un véritable succès.

Un nouveau consensus

Selon le rapport intitulé *Stratégies actives pour une main d'œuvre vieillissante* - écrit par M. Gerhard Naegele, Professeur en gérontologie sociale et directeur de l'institut de gérontologie de l'université de Dortmund - une coalition et un consensus nouveaux doivent être établis pour renverser la tendance à la cessation de l'activité professionnelle et à l'exclusion des travailleurs du marché de l'emploi. Ceci impliquera la révision des systèmes d'imposition et de prestations sociales, la coordination des services locaux, la création de nouvelles options de formation et de travail flexible, et enfin, la promotion de la capacité de travail de la main d'œuvre vieillissante.

La majorité des initiatives ou des mesures actives proposées sont "neutres vis-à-vis de l'âge" dans ce sens qu'elles considèrent que ce qui est bon pour les travailleurs les plus jeunes ou d'âge moyen, l'est également pour les travailleurs plus âgés, et vice versa. Pour transposer ce concept dans la pratique, il faudra réviser complètement les politiques en vigueur liées à l'âge qui, selon le rapport, sont seulement évoquées lorsque des problèmes de rendement ou des problèmes d'emploi liés à des travailleurs plus âgés apparaissent.

Renverser la tendance

La volonté politique qui a permis de mettre en place des programmes de cessation précoce de l'activité professionnelle est maintenant nécessaire pour renverser cette

tendance. Les partenaires sociaux ont également un rôle primordial à jouer dans la révision des politiques de cessation précoce de l'activité professionnelle et le changement des attitudes dans ce domaine. Les entreprises commencent à s'intéresser aux questions relatives à la main d'œuvre vieillissante et des entreprises de premier plan développent des actions novatrices. En ce qui concerne la préretraite, les syndicats voient plus loin que les intérêts à court terme visibles de certains travailleurs âgés. Des mesures actives et préventives intégrant l'« ensemble du parcours professionnel » devraient permettre d'éviter les problèmes professionnels directement liés à l'âge en combattant les risques plus tôt dans le parcours professionnel.

Double approche

Aujourd'hui, nombreux sont les travailleurs plus âgés qui peuvent témoigner d'une discrimination telle que, par exemple, l'exclusion des programmes de formation. Il faut mettre en œuvre une action corrective et adopter une "double approche" permettant de développer l'employabilité tout au long du parcours professionnel d'une part, et de tenir compte des risques ou des problèmes spécifiques auxquels sont confrontés les travailleurs plus âgés d'autre part. Davantage de programmes ciblés pour soutenir les personnes plus âgées en situation de chômage de longue durée doivent aussi être mis en place. Le défi majeur de la prochaine décennie consistera à renverser les tendances de la cessation précoce de l'activité professionnelle et de l'exclusion des travailleurs vieillissants par des stratégies visant à améliorer les perspectives d'emploi des différents et nombreux groupes constituant l'ensemble de la main d'œuvre vieillissante.

Le rapport peut être consulté en ligne à l'adresse suivante: www.eurofound.ie.

Sécurité sociale

Mme Mia Latta, directrice des recherches à la Fondation, a travaillé en tant que rapporteur du groupe de discussion politique lors de la conférence des ministres organisée par le premier ministre suédois et le ministre pour l'égalité des chances, en coopération avec la présidence finlandaise sur le thème « Égalité des salaires et indépendance économique: une base pour l'égalité des sexes » qui s'est tenue à Stockholm du 2 au 4 novembre. Les intervenants ont tenté de déterminer lors d'un débat si les systèmes de sécurité sociale représentent un obstacle ou un encouragement pour les femmes qui souhaitent travailler et ont discuté de la corrélation entre les systèmes d'assurance sociale et le travail des femmes et des hommes, en tentant de définir jusqu'à quel point ces systèmes permettent aux deux parents de combiner vie familiale et vie professionnelle.

« Durabilité 21 »

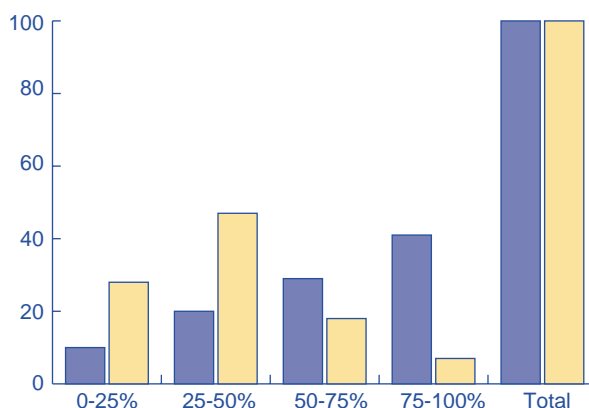
Lors de la conférence « Durabilité 21 » organisée à Helsinki les 5 et 6 novembre, les chefs d'État et de gouvernement de l'UE ont examiné les progrès accomplis par les pays d'Europe vers le développement durable et l'intégration des questions environnementales dans d'autres domaines de la politique. Les intervenants ont réfléchi sur les moyens de transformer les marchés afin qu'ils mettent en place des pratiques répondant aux standards de durabilité, et sur le développement de critères de référence pour mesurer le succès des nouvelles initiatives de l'UE. La Fondation a participé aux débats et a présenté ses publications aux intervenants.

Contact: john.hurley@eurofound.ie

la recherche en chiffres

Participation directe des employés dans les services publics – coût de la main d'œuvre par rapport aux coûts totaux (pourcentage)

Entreprises Privées
Services Publics



Source: étude EPOC

La Fondation en transition

A l'approche de l'an 2000, la Fondation s'apprête à célébrer sa création, il y a 25 ans, en tant qu'organisme autonome dans l'Union européenne. Pendant cette période, elle s'est bâtie une réputation de compétence au niveau européen sur les questions relatives aux conditions de vie et de travail. Eric Verborgh, directeur intérimaire, qui est à la Fondation depuis 1985, estime que la Fondation traverse actuellement une période de changement et d'évaluation dans laquelle il voit l'opportunité de consolider le travail passé, de renforcer l'organisation et de se préparer pour les défis du siècle à venir. "La Fondation est dans une période de transition. Clive Purkiss, qui fut directeur durant 14 ans et qui a quitté la Fondation en juin de cette année, a mené la Fondation de l'enfance à l'âge adulte. Un nouveau directeur prendra ses fonctions l'an prochain ce qui, évidemment, signalera d'autres changements."

Le programme de travail

"Non seulement le directeur change, mais aussi le programme. Durant l'année 2000, nous concluons le présent programme quadriennal - Relever les défis de la société européenne. Simultanément, nous commençons la préparation d'un nouveau programme quadriennal qui nous mènera de 2001 à 2004." "Nous comptons rester un centre d'expertise au niveau européen, éclairant les institutions et les partenaires sociaux européens sur des questions relatives à l'amélioration des conditions de vie et de travail."

L'emploi est le défi principal adressé par le programme actuel de la Fondation ; c'est aussi une question prioritaire à l'ordre du jour politique européen.

Les défis de l'emploi

Les objectifs définis par le programme quadriennal sont d'évaluer le potentiel que permettent davantage de flexibilité et des changements de mode de vie, de prise en charge, de travail et d'acquisition de connaissances ; d'identifier les obstacles et les possibilités pour la croissance de l'emploi, en particulier dans le secteur des services et dans de nouveaux domaines d'emploi ; d'analyser la flexibilité dans un contexte à la fois individuel et global ; d'examiner de

nouvelles approches et de nouvelles méthodes pour améliorer l'implication des acteurs sociaux dans les questions de création d'emplois et d'améliorer la compréhension des mécanismes de création d'emplois d'économie sociale et le développement d'une société plus active.

Une approche différente

"A la Fondation, nous traitons des aspects qualitatifs de l'emploi plus que des aspects quantitatifs. Cette approche diffère d'autres en ce qu'elle se concentre sur les conditions de vie et de travail liées à l'emploi. En terminant le programme quadriennal, nous voulons rassembler les divers éléments de notre travail en relation avec le défi de l'emploi afin d'en tirer les principaux enseignements.



Eric Verborgh, Directeur par intérim de la Fondation.

Dans cette perspective, nous avons entrepris des études sur les questions de flexibilité : au lieu de travail, dans l'organisation du travail, sur le temps de travail, dans les contrats d'emploi, et dans l'espace (télétravail). Nos recherches examinent aussi les relations entre les formes de flexibilité et la santé et le bien-être des travailleurs." Les questions d'adaptabilité et d'égalité des chances sont au centre de la démarche de la Fondation en matière d'emploi. La recherche évalue aussi les souhaits des travailleurs et travailleurs potentiels vis-à-vis de la flexibilité, une préoccupation importante lorsqu'on essaie de concilier les exigences de la vie de travail et de la vie de famille, de même que de répondre aux besoins des entreprises et des employeurs afin de rester

compétitifs ou de fournir les services requis par les usagers.

Une organisation en changement

La Fondation utilise cette période de transition pour revoir et changer certaines structures organisationnelles. "Nous essayons de réaliser une organisation plus efficace, parce qu'une meilleure organisation aura un impact sur la qualité du travail de la Fondation."

"Nous sommes en train de développer un système d'évaluation intégrée qui engagera la Fondation dans un examen continu de ses résultats et de ses produits dans le contexte de sa mission." L'objectif de la Fondation étant de développer et de diffuser des connaissances susceptibles de contribuer à l'amélioration des conditions de vie et de travail, Eric Verborgh souligne le besoin d'une plus proche collaboration entre les fonctions de recherche et d'information de la Fondation.

Davantage de communication

"A l'avenir, nous envisageons une meilleure intégration entre recherche et information. Pour le moment, ces fonctions sont séparées entre la section de recherche où les responsables de recherche développent des projets dans le cadre du programme de la Fondation et la section d'information qui agit comme un service et une unité de production pour l'ensemble de la Fondation. Nous ressentons le besoin de mieux intégrer les deux sections de manière à ce qu'elles travaillent ensemble dans un même processus plutôt que séquentiellement. La Fondation a déjà un nombre d'assistants de liaison et d'information travaillant avec les responsables de recherche."

"Nous souhaitons améliorer la communication de la Fondation avec ses principaux publics cibles en Europe."



Janvier 2000 - décembre 2000

La Fondation fête son 25ème anniversaire. De nombreux événements et conférences spéciales auront lieu au cours de cette année et la Fondation contribuera aux événements de la Présidence au Portugal et en France. Un nouveau programme de travail quadriennal 2001-2004 sera préparé et adopté.



Publications mentionnées

Active Strategies for an Ageing Workforce: Conference report

Disponible en EN

www.eurofound.ie

Resumé en ligne à DE FR EN

www.eurofound.ie

La lutte contre les barrières de l'âge dans l'emploi – Rapport européen de recherche

Disponible en DE FR EN

Cat. No. SX-05-97-446-* -C

DE ISBN 92-828-0413-5

EN ISBN 92-828-0414-3

FR ISBN 92-828-0415-1

€25

Direct Participation in the Social Public Services

Disponible en EN

Cat. No. SX-15-98-908-EN-C

EN ISBN 92-828-3963-X

€28

Resumé en ligne à ES DE EN FR IT

www.eurofound.ie

Comité d'entreprise européens – Une analyse des accords visés à l'article 13

Disponible en DE FR EN

Cat. No. SX-16-98-320-* -C

DE ISBN 92-828-6651-3

EN ISBN 92-828-4356-4

FR ISBN 92-828-6587-8

€20

Deployment of Telework in European Public Administration: an Overview

Resumé en ligne à EN

www.eurofound.ie

Les implications sociales du télétravail

Resumé en ligne à DE EN FR SV

www.eurofound.ie

Nouvelles Publications

EIRObserver 6/99

Resumé en ligne à www.eiro.eurofound.ie

European Works Council Agreements On-line

www.eurofound.ie/ewc/

• On peut se procurer les publications gratuites à la Fondation ou les télécharger sur le site web de la Fondation (www.eurofound.ie). Vous pouvez commander en ligne les publications dont le prix est indiqué chez votre libraire ou dans les bureaux de vente de l'Office des publications officielles des Communautés européennes. (Adresses disponibles à www.eur-op.int)

Les travailleurs âgés

Pour marquer la fin de « l'Année des personnes âgées » organisée à l'initiative de l'ONU, une conférence intitulée « Main d'œuvre vieillissante active » a été organisée par la Commission européenne à Bruxelles, les 15 et 16 novembre. Dans son discours d'introduction, M. Rob Anderson, directeur des recherches, a soulevé la question:

“Pourquoi avons-nous besoin de travailler plus longtemps et comment pouvons-nous y parvenir ?” Il a souligné les obstacles à une activité professionnelle plus longue dans le contexte du marché du travail actuel et a affirmé que les mauvaises pratiques et attitudes négatives sont malheureusement « monnaie courante ». Il a ajouté que seule la mise en œuvre d'efforts coordonnés, à plus long terme peut permettre une gestion effective des questions d'âge.

La Fondation a également participé à une conférence sur l'évolution démographique, intitulée *L'âge et le travail*, qui s'est tenue à Berlin les 29 et 30 novembre, à l'initiative du ministère allemand de l'éducation et de la recherche. Les conclusions du projet de la Fondation intitulé « Lutte contre les obstacles fondés sur l'âge dans les domaines du recrutement » ont été incorporées dans “le future report” du ministère sur l'évolution démographique qui a été présenté à la conférence. ☀

Contact: teresa.renehan@eurofound.ie

Emploi 99

La Fondation a été très présente lors de la 7^e “Semaine de l'emploi 99” qui s'est tenue du 3 au 5 novembre au Palais des Congrès de Bruxelles. Le personnel de la Fondation a participé aux débats et a tenu un stand de présentation des travaux et des publications réalisés. Durant ces trois jours, plus de 1000 participants sont venus de 30 pays. ☀

communiqué

Communiqué est publié par la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail, Wyattville Road, Loughlinstown, Co. Dublin, Irlande.
Téléphone : +353 1 204 3100,
Télécopieur : +353 1 282 6456.

La Fondation est un organe autonome de l'Union européenne, fondé par le Règlement (CEE) n° 1365/75 du Conseil des ministres de la CE du 26 mai 1975.

Télétravail

Un atelier européen ayant pour thème le “Télétravail – Marché de l'emploi, santé et bien-être” a eu lieu à la Fondation du 22 au 24 novembre. Le Comité national suédois pour le développement industriel et technique et la Fondation ont organisé cette conférence afin d'examiner les transformations résultant des évolutions récentes connues dans un certain nombre de domaines tels que le télétravail, le développement régional et les P.M.E, le télétravail transfrontalier, l'organisation de la sécurité et la santé, la législation du travail et la sécurité sociale. ☀

Les CEE en ligne

Les conventions des comités d'entreprise européens (CEE) concernant plus de 230 sociétés, peuvent maintenant être consultées en ligne à l'adresse suivante:

www.eurofound.ie/ewc/. La base de données contient des informations détaillées sur les dispositions des 386 conventions conclues en vertu de l'article 13 et 63 accords conformes à l'article 6, de la directive sur les CEE. Ces dispositions ont été codées selon une classification spécifique qui permet à l'utilisateur de les rechercher sous une liste de titres comprenant: le nom de la société, le pays d'origine, l'étendue, la nature et le rôle ainsi qu'une combinaison de ces titres.

Selon Hubert Krieger, directeur des recherches, cette base de données constitue pour les représentants du patronat et des salariés une source d'information unique et gratuite au niveau européen. L'établissement des CEE a favorisé le développement d'un volume d'activités de négociations jamais atteint auparavant; en effet, les praticiens doivent être tenus régulièrement informés de l'évolution par secteur et par région. ☀

Directeur par intérim : Eric Verborgh.

“Communiqué” est publié dix fois par an. La reproduction du texte est autorisée à condition d'en indiquer la source.

Communiqué est gratuit.
Chargée de programme : Brid Nolan
Rédactrice : Felicity Hogan
Original : anglais
Printed in Ireland
EF/99/65/FR